

' \$ `A]bi hYb `< =H`K cf_ci hž`XUg`G]Y `ni
< Ui gY `a UWX Yb `_ØbbYb

Nk]gWX Yb `5fVY]hž: Ua `]Yž`5_hjj]hÀhYb `i bX
NY]hd`UbÀbXYfi b[Yb `_Ubb `Yg`gY\ f`bØhn`]WX `gY]bž`Y]b
gWX bY``Yg `i bX `YZZY_hjj Yg`HfU]b]b[`ni a `5i ggWX U`hYb `ni
\UVYb ``<cWX]b hYbg]j Yg`øhYfj U``hF]b]b[`fk =H`gc ``XYb
[YgUa hYb ? ØfdYf `YfUi gZcfXYfb `i bX `X]Y `øhYbg]hÀhg[fYbnYb
ØVYfgWX fY]hYb `K À\ fYbX `X]Y `øhYbg]hÀh`cWX `gY]b `gc ``z]gh`Yg
j c ``_ca a Yb `Ub[Ya YggYb `i bX `Ya dZY\ `Ybgk Yfhž`g]WX `Ub `XUg
9bYf[]Yb]j YUi `i bX `#cXYf`X]Y `J Yf`Yhni b[Yb `Ubni dUggYbž`X]Y
G]Y `a Ø[`]WX Yfk Y]gY ` \UVYb ``8Ug`< =H`HfU]b]b[` _Ubb
Ybhk YXYf`ghUF_`cXYf`k]f_i b[gUfa `gY]b `cXYf`Y]bY
?ca V]bUh]cb `Ui g`VY]XYb ``8Ug`Zc`[YbXY < =H`HfU]b]b[` _Ubb
]b `` \$ `A]bi hYb `UV[YgWX `cggyb`k YfXYb `i bX `YfZcfXYfh`_Y]bY
ni gÀhn`WX Y `5i gfØghi b[``: U``g `ni hFYZZYbXž`_ØbbYb
?i fn\ UbhY`b`j Yfk YbXYh`k YfXYbž`i a `VYgh]a a hYb `, Vi b[Yb
5Vk YWX g`i b[`i bX `< YfUi gZcfXYfi b[`ni `j Yf`Y]\ Yb ``8]Y
/ Ua d^Y``]d/



Nk]gWX Yb `5fVY]hž: Ua `]Yž`5_hjj]hÀhYb `i bX `NY]hd`UbÀbXYfi b[Yb
_Ubb `Yg`gY\ f`bØhn`]WX `gY]bž`Y]b `gWX bY``Yg `i bX `YZZY_hjj Yg`HfU]b]b[
ni a `5i ggWX U`hYb `ni ` \UVYb ``<cWX]b hYbg]j Yg`øhYfj U``hF]b]b[

fk =H'gc``XYb[YgUa hYb? ØfdYf\YfUi gZcfXYfb i bX X]Y
=b hYbg]hAhg[fYbnYb ØVYfgW fY]hYb" K A\ fYbX X]Y =b hYbg]hAh\cW
gY]b gc``z]ghYg j c``_ca a Yb Ub[Ya YggYb i bX Ya dZY\`Ybgk Yfhz
g]W Ub XUg 9bYf[]Yb]j YUi i bX #cXYf X]Y J Yf Yhni b[Yb
Ubni dUggYbž X]Y G]Y a Ø[`]W Yfk Y]gY \UVYb" 8 Ug <=H! HfU]b]b[
_Ubb Ybhk YXYf ghUf _cXYf k]f_i b[gUfa gY]b cXYf Y]bY
?ca V]bUh]cb Ui g VY]XYb"

8 Ug Zc[YbXY <=H! HfU]b]b[_Ubb]b" \$ A]bi hYb UV[YgW cggYb
k YfXYb i bX YfZcfXYfh _Y]bY ni gAhn]W Y 5i gfØghi b[" U`g
ni hfYZZYbXž _ObbYb ?i fn\UbhY b]j Yfk YbXYh k YfXYbž i a
VYgh]a a hYb , Vi b[Yb 5Vb YW g i b[i bX <YfUi gZcfXYfi b[ni
j Yf Y]Yb" 8]Y , Vi b[Yb VUg]YfYb Ui ZNY]h UbghUh hUi Z
K]YXYf\c i b[Ybž XU X]Y]bX]j]Xi Y`Yb ; YgW k]bX][_Y]hYb Y bUW
:]hb Yggb]j YUi j Uf]YfYb"

5i zk Af a Yb . : Ø\ fYb G]Y ZØbZA]bi hYb 6Yk Y[i b[a]h a A»][Yf
=b hYbg]hAhUi gž n" 6" nØ[][Yg ; Y\Ybž x[[Yb cXYf : U\ fYb Y]bYg
ghUh]cbAfYb : U\ ffUXg" 9]bY gW bY`Y i bX Y]bZUW Y A Yh\cXYž i a
ZYghni ghY`Ybž cV G]Y a]h a A»][Yf =b hYbg]hAh UfVY]hYbž]gh X]Y
J Yfk YbXi b[XYg ; YgdfAW ghYghg" K Yb b G]Y k A\ fYbX XYg
HfU]b]b[g VYe i Ya gd fYW Yb cXYf gd fYW Ybž UVYf b]W h g]b[Yb
_ObbYbž g]bX G]Y \ØW ghk U\ fgW Y]b]W a A»][]b hYbg]j "

: Ø\ fYb G]Y YYXY , Vi b['Y]bY A]bi hY`Ub['Xi fWž[YZc[h j cb Y]bYf
nk Y]a]bØh][Yb 9f\c i b[" 8Yf 5fVY]hghY] gc`hY \YfUi gZcfXYfbX
i bX XYbbcW bUW \U h]['gY]b" : Ø\ fYb G]Y ZØf XUg
9f\c i b[ggY[a Ybh 6Yk Y[i b[Yb a]h[Yf]b[Yf =b hYbg]hAhUi gž n" 6"
`Ub[gUa Yg cXYf[Ya AW Yg ; Y\Yb cXYf`Ub[gUa Yg x[[Yb"
8]Y XY]ghž g]W ni 'Yf\c`Ybž k A\ fYbX a Ub g]W k Y]hYf VYk Y[h"

6i hh?]W_Yfg f% A]bi hY E <c\Y cXYf b]YXf][Y =b hYbg]hAhž
Vf]b[Yb G]Y \fY ; YfgYb V]g ni \fYb ; YgA» a i g_Yb /& A]bi hYb
fi \Yb UggYb"



6Yf[ghY][Yf'f%`A]bi hY£. ; Y\Yb 'cXYf``Ui ZYb 'G]Y j cb 'Y]bYf
D`Ub_Ybdcg]h]cb 'Ui g'a]hXYb : Ø» Yb ']b 'F]W hi b['6fi gh" & `A]bi hYb
fi \Yb ``UggYb"



5 `hYfb]YfYbXYf`5i gZU``gWXf]hh'f%`A]bi hYŁ. ; Y\Yb`G]Y`]b`Y]bY
Jcfk Åfhg!@cb[Y`cXYf`gdf]b[Yb`G]Y`ni a` , VYf[Ub[`fbXYf`a UWX Yb
G]Y`Y]bY`?ca V]bUh]cb`j cb` ; YgWXk]bX][_Y]hYbŁ/&`A]bi hYb`fi \Yb
'UggYb": Ø[Yb`G]Y`ZØf`Y]bY`Yf\Ø\hY`<YfUi gZcfXYfi b[`<UbhY`!
6]nYdg!@cW\Yb`\]bni "



; Y\Yb`G]Y`ni a`@]Y[YghØhn`f%`A]bi hYŁ. @Y[Yb`G]Y`]a`GhY\Yb
X]Y`<ÅbXY`Ui ZXYb`6cXYb`i bX`[Y\Yb`G]Y`]b`Y]bY`D`Ub_Ybdcg]h]cb"
: Ø\ fYb`G]Y`Y]bYb`8 fi W_`Ui Z`ÅfY`NY\Yb`cXYf`?b]Y`Ui g`i bX`[Y\Yb
G]Y`XUbb`ni fØW_]b`Y]bY`ghY\YbXY`Dcg]h]cb" `&`A]bi hYb`fi \Yb
'UggYb"



<]d '6f]X[Y 'hc '7fi bW\ fP% A]bi hY\ . '@Y[Yb 'G]Y 'Ui g'g]h\YbXYf
 Dcg]h]cb 'a]hZUW\ Yb': Ø» Yb 'Ui ZXYa '6cXYb 'X]Y < ÁbXY '\]bhYf 'g]W\
 Ui ZXYb '6cXYb " '8fØW\ Yb 'G]Y]b 'Y]bY < ØZhVfØW\ Y 'i bX '\ U'hYb 'G]Y
 ÁfYb '?cdZ]b '5i gf]W\ hi b['a]hXYf 'K]fVY 'gÀi 'Y" '@UggYb 'G]Y 'X]Y
 < ØZhYb 'k]YXYf 'bUW\ 'i b\hYb 'i bX 'Xi fW\ 'ÁfY < ÁbXY 'ZU ``Ybži a 'X]Y
 K]fVY 'gÀi 'Y 'ni 'VYi [Yb 'f\ fi bW\ È" & 'A]bi hYb 'fi \Yb ``UggYb"



K YW\ gY 'bXY '7i fhgYm '@i b[Yg 'fP% A]bi hY\ . '6f]b[Yb 'G]Y 'Y]b
 6Y]b 'ni fØW_ ']b 'Y]bYb '5i gZU ``gW\ f]hh']b 'Y]bYf '8]U[cbU 'Y '\]bhYf
 ÁbYb " < U'hYb 'G]Y 'X]Y 'NY\ Yb 'i bX 'XUg ? b]Y 'ÁfYg 'J cfXYfVY]bg ']b
 X]Y ' ['Y]W\ Y 'F]W\ hi b[" 'K]YXYf 'c 'Yb 'G]Y 'X]Yg 'Ui ZXYf 'UbXYfYb 'GY]hY
 i bX 'fi \Yb 'G]Y 'g]W\ 'XUbb ' & 'A]bi hYb 'Ui g": Ø[Yb 'G]Y 'ZØf 'Y]bY
 Yf \ Ø\ hY < YfUi gZcfXYfi b['gY]h]W\ Y '9f \ Ø\ i b[Yb 'XYf < UbhY '\]bni "



5 V_Ø\`Yb. : Ø\fYb'G]Y'ZØbZ'A]bi hYb ``Ub[`6Yk Y[i b[`i bX
8 Y\bi b[`a]h[Yf]b[Yf`bhYbg]hÀhXi fW"

8 Yb_Yb'G]Y'XUfUbž'XUgg`<=H!HfU]b]b[`ZØf`_i fnY'NY]h'Y]bY
]bhYbg]j Y'5bghfYb[i b[`VYXYi hYh"; YVYb'G]Y'k À\fYbX`ÙfYf
Y]ba]bØh][Yb'5fVY]h'U``Ygž'i a 'X]Y'9f[YVb]ggY'ni 'a UI]a]YfYb'i bX
ÙfY'F i \Y'ni 'j YfX]YbYb"

 gd]f]Yfhj cb'579

8 YhU]`g

6 Ygi WX Yb 'G]Y 'i bg'Ui Z. 'a Y]b!Z]hb Ygg"b Yh